



*Default language is English. Language set can be changed via the Cardio Connect App setting or the Cardio Community*  
 שפת ברירת המחדל היא אנגלית. ניתן לשנות שפה באמצעות אפליקציית Cardio לשפות רבות כולל עברית.

### Getting Started | התחלת עבודה

**On/Off | הדלקה / כיבוי**  
 1 Sec. שנייה

+ -  
 1 Sec. שנייה

1 Sec. שנייה

**Use while charging | שימוש בזמן טעינה**  
 1 Sec. שנייה

### Pair Mobile Devices | צימוד מכשירי סלפון

**1 Initiate Pairing | התחל צימוד**  
 5 Sec. שנייה Flash / הבהוב

**2 Pair Phone | צימוד סלפון**  
 Search for Bluetooth devices | חפש רשת בלוטווי

**3 Add a 2nd Phone / GPS | הוספת סלפון נוסף / הבהוב / Flash**  
 x2

**4 Pair Phone | צימוד סלפון**  
 Search for Bluetooth devices | חפש רשת בלוטווי

**4 Pair GPS | צימוד GPS**  
 Search for Bluetooth devices on the GPS | חפש רשת בלוטווי

**END Paired successfully | צימוד מוצלח**  
 Flash / הבהוב

### Cardo Mobile App | אפליקציית Cardio

Download on the App Store / ANDROID APP ON Google play

**Cardo Connect App**

**Cardo Mobile App**

- For easy configuration
- Remote control operation
- On-the-go setting customization
- Managing DMC groups

**אפליקצייה Cardio**

- להתאמת הגדרות בקלות
- הפעלה ע"י שלט רחוק
- התאמה אישית תוך כדי תנועה
- שליטה בקבוצות DMC

[www.cardosystems.com/support](http://www.cardosystems.com/support)

### Phone | סלפון

**Voice dial | חיוב קולי** 1 Sec. שנייה  
**Redial | חיוב חזר** x2

**Answer | מענה לשיחה** 1 Sec. שנייה  
 Press any of these button | לחץ על לחצן כלשהו

**Ignore a Call | סינון שיחה**  
 1 Sec. שנייה

**Reject a Call | דחה שיחה** 2 Sec. שנייה  
 Press any of these 3 button | לחץ על לחצן כלשהו מבין השלושה

**End a Call | סיום שיחה** 1 Sec. שנייה  
 Press any of these 3 button | לחץ על לחצן כלשהו מבין השלושה

**Speed Dial | חיוב מהיר**  
 2 Sec. שנייה

**Share call with DMC group | שיתוף שיחה עם קבוצת DMC**  
 Bridging active phone calls to the DMC group | גישור שיחות סלפון פעילות לקבוצת DMC

**Start / Stop sharing call | התחל/הפסק שיתוף שיחה** x1

### Audio | אודיו

**FM Radio | רדיו FM**  
 On | הפעלה / Off | כיבוי  
 x2 / x1

Previous | הקודם / Next | הבא / x1 / x2

Auto Scan | סריקה אוטומטית / Stop Scan | הפסק סריקה  
 x1

**Music | מוסיקה**  
 On | הפעלה / Off | כיבוי  
 x1 / x1

Previous | הקודם / Next | הבא / x2 / x1

**FM/ Music Toggle | Alternar FM/música**  
 2 Sec. שנייה

### Sharing Audio | שיתוף מוזיקה

(When in Bluetooth mode)  
 See opposite page  
 (משארתה נמצא במצב בלוטווי)  
 ראה צד שני של דף זה

2 Sec. שנייה  
 Start / Stop sharing | התחל / עצור שיתוף

**Factory Reset | איפוס להגדרות יצרן**  
 5 Sec. שנייה  
 Flash / הבהוב x5

GUIDE\_BOLD\_15419

Copyright © 2019 CardioSystems. All rights reserved. Any copyright notice appearing on this page is hereby acknowledged. The content of this document is the property of Cardio Systems, Ltd. and is strictly confidential. The content of this document is the property of Cardio Systems, Ltd. and is strictly confidential. The content of this document is the property of Cardio Systems, Ltd. and is strictly confidential. The content of this document is the property of Cardio Systems, Ltd. and is strictly confidential.

Cardo Connect App  
 cardioconnect.com

Register your device on the Cardio Community for cardioconnect.com/support

cardioconnect.com/support



**DMC Intercom Grouping | DMC אינטרקום קבוצת**

Verify you are in DMC Mode | יש לוודא שאתה נמצא ב-DMC Mode

Flash / הבהוב

**Create a new DMC Group | יצירת קבוצת DMC חדשה**

Admin + all group members | מנהל + כל הקבוצות

1. Rapid Flash | הבהוב מהיר (5 Sec. שנייה)
2. THEN ONLY ONE GROUP ADMIN | מנהל הקבוצה בלבד (Flash / הבהוב x1)
3. Grouped successfully | Agrupado correctamente | グループ化が成功 | Flash / Parpadeo | 点滅

**Cancel Grouping | יציאה מקבוצה**

- 5. Rapid Flash | הבהוב מהיר (5 Sec. שנייה)

**Join an existing DMC Group | הצטרפות לקבוצת DMC קיימת**

Admin + new member ONLY | מנהל + משתתף חדש בלבד

1. Rapid Flash | הבהוב מהיר (5 Sec. שנייה)
2. THEN ONLY ONE GROUP ADMIN | מנהל הקבוצה בלבד (Flash / הבהוב x1)

**Using DMC Intercom | שימוש באינטרקום DMC**

Talking - always on | דיבור חופשי

Mute Group | השקת קבוצות | Unmute Group | בטל השקת קבוצות

Bridge (add) a non-DMC passenger | גישור בין שתי טכנולוגיות אינטרקום

1. First, verify that passenger is paired via Bluetooth. (see 2-way Bluetooth intercom pairing). **ראשית, ודא כי הנוסע משויך באמצעות Bluetooth.** (ראה קישור דו-כיווני של אינטרקום Bluetooth).
2. Start / Stop bridging | התחל/הפסק גישור (x1)

Private Chat | שיחה פרטית

Chat privately with one of the group members | שיחה פרטית עם אחד מחברי הקבוצה

1. Choose member for private chat via Mobile App | בחר חבר לצ'אט פרטי באמצעות האפליקציה לנייד
2. Start / Stop chat | התחל/סיים צ'אט (x2)

Just say HEY CARDO

**פקודות קוליות - באנגלית בלבד! פקודות אלו לא יעבדו במידה והשפה שונתה לעברית. במידה והשפה שונתה לעברית, ניתן יהיה לפתוח שיחה ב"הלו".**

**Just say HEY CARDO Voice Commands - Always On!**

- "Hey Cardo, radio on"
- "Hey Cardo, radio off"
- "Hey Cardo, next station"
- "Hey Cardo, previous station"
- "Hey Cardo, music on"
- "Hey Cardo, music off"
- "Hey Cardo, next track"
- "Hey Cardo, previous track"
- "Hey Cardo, volume up"
- "Hey Cardo, volume down"
- "Hey Cardo, mute audio"
- "Hey Cardo, unmute audio"
- "Hey Cardo, speed dial"
- "Hey Cardo, redial number"
- Answer
- Ignore
- "Hey Siri"
- "Ok Google"
- "Hey Cardo, battery status"
- "Hey Cardo, call intercom"

**Set a Cardo non DMC Intercom | יצירת קבוצה שאינה DMC אינטרקום**

Verify you are in Bluetooth Mode | יש לוודא שאתה נמצא ב-Bluetooth Mode

Bluetooth / DMC Change Intercom Mode | עבור למצב דיבורית

Flash / הבהוב

2-way pairing | צימוד דו-כיווני

Adding 3<sup>rd</sup> rider | הוספת רוכב שלישי

Adding 4<sup>th</sup> rider | הוספת רוכב רביעי

Rider 1 / רוכב 1, You / אתה, Rider 2 / רוכב 2, Rider 3 / רוכב 3

Initiate intercom pairing | התחל צימוד הדיבורית

Initiate phone pairing | התחל צימוד הטלפון

Rider 2 connects to rider 3 on his free channel | רוכב 2 מתחבר לרוכב 3 בערוץ הפנוי שלו

**Join/create a non Cardo Intercom Group | יצירת קבוצת אינטרקום אוניברסלית**

Verify you are in Bluetooth Mode | יש לוודא שאתה נמצא ב-Bluetooth Mode

Bluetooth / DMC Change Intercom Mode | עבור למצב דיבורית

Flash / הבהוב

2-way pairing | צימוד דו-כיווני

Adding 3<sup>rd</sup> rider | הוספת רוכב שלישי

Adding 4<sup>th</sup> rider | הוספת רוכב רביעי

Rider 1 / רוכב 1, You / אתה, Rider 2 / רוכב 2, Rider 3 / רוכב 3

Initiate intercom pairing | התחל צימוד הדיבורית

Initiate phone pairing | התחל צימוד הטלפון

Rider 2 connects to rider 3 on his free channel | רוכב 2 מתחבר לרוכב 3 בערוץ הפנוי שלו

**Intercom | דיבורית**

Start / End / Add with Rider 1 | התחל / סיום / הוסף רוכב ראשון

Start / End / Add with Rider 2 | התחל / סיום / הוסף רוכב שני

Initiate 4 way intercom Conference | יצירת שיחת ועידה הכוללת 4 רוכבים

Rider 1 / רוכב 1, You / אתה, Rider 2 / רוכב 2, Rider 3 / רוכב 3

Connects to rider 1 | מתחבר לרוכב 1

Connects to rider 3 | מתחבר לרוכב 3

Connects to rider 2 | מתחבר לרוכב 2

**תעודת אחריות**

חברת ברקום שיווק והפצה בע"מ ("להלו" "ברקום") מתחייבת באתר, למתן אחריות למוצר, בהתאם לתנאים המפורטים להלן:

א. "מוצר" - הוא מוצר המיוצא ע"י חברת ברקום אשר נרכש ע"י הלקוח, ואשר הוצמדה לו תעודת אחריות זו. תקופת האחריות למוצר זה מתחילה במועד הרכישה, ולמשך 24 חודשים.

ב. תעודה זו תהא בתוקף בכפוף להצגת קבלה/חשבונית רכישה ע"י הלקוח בלבד.

ג. ברקום מתחייבת כלפי הלקוח, כי, בתקופת האחריות ובכפוף לשימוש רגיל וסביר במוצר, בתנאי הפעלה רגילים, המוצר יהא ללא פגמים.

ד. הלקוח מחויב בזאת לקרוא היטב את הוראות השימוש המפורטות למוצר ולהפעיל את המוצר בהתאם למפורט בהוראות אלו.

ה. אחריות ברקום כלפי המוצר, כמפורט בתעודה זו, מכסה ליקויים במוצר אשר נובעים משימוש רגיל וסביר במוצר. בכל מקרה, ומבלי לפגוע בכלליות, אחריות זו אינה כוללת ליקויים אשר נגרמים בשל:

א. תוכנה, חומרה, ממשק או חומרי עזר שלא סופקו ע"י ברקום או אשר אינם מתוצרת מקורית.

ב. שינוי במוצר או בחלק ממנו, אשר נערכו ע"י הלקוח או אדם אחר.

ג. שלא באישור ברקום.

ד. תחזוקה לא מסמכת, לא נכונה או בלתי מספקת שבוצרה ע"י הלקוח או ע"י אדם אחר.

ה. שימוש במוצר שלא בהתאם להוראות הפעלה שלו בהתאם ללימוד המוצר.

ו. נזק, שבר או אבדן למוצר, שנגרם כתוצאה מרשלנות או הונחה של הלקוח או כתוצאה משריפה, מכת ברק, שיטפון, הפצה, קצר חשמלי או כל סיבה אחרת המצויה מחוץ לשליטתה של חברת ברקום.

ז. אם יסתבר לברקום כי מוצר חומרה המצוי תחת אחריות, הוא פגום או לקוי, תחילת ברקום, עפ"י שיקול דעתה הבלעדי ובהתאם למדיניות החברה, אם לתקן את המוצר או להחליף אותו, או מרכיבים ממנו, למוצר חלופי מחודש. ללקוח לא תהא כל טענה כלפי ברקום או מי מטעמה בשל כך.

ח. למטע ההתחייבות הכלולות בתעודה זו, מובהר, כי, בשום מקרה לא יהיו ברקום או מי מטעמה אחראים כלפי הלקוח או כלפי צד ג' כלשהו לנזק ישיר, עקיף או תוצאתי, לרבות אבדן או מחיקת מידע, אובדן הכנסות או רווחים אשר עלולים להיגרם כתוצאה משימוש במוצר, כתוצאה מאי תקינותו או כתוצאה מפגעות לצורך מתן שירות למוצר לפניות בנושא שרות: info@barcom.co.il, 08-9355925